

CHARGEUSES SUR PNEUS VOLVO

# MANUTENTION DE ROCHE



MORE CARE. BUILT IN.



# LA MANUTENTION DE ROCHE N'A PLUS DE SECRET POUR VOLVO

Quand Volvo s'en mêle, la manutention de blocs volumineux et lourds est aussi rapide qu'efficace. Cela, parce que les chargeuses Volvo pour la manutention de roche sont spécifiquement équipées pour pouvoir lever lourd et fournir un important effort de levier. Si l'on y ajoute une gamme complète d'outils et d'accessoires spécialement conçus pour la manutention de roche, alors les blocs même les plus volumineux ne posent aucun problème.

## **Volvo est spécialiste de la manutention de roche**

Les modèles les plus puissants de chargeuses sur pneus Volvo possèdent toutes les caractéristiques nécessaires pour assurer en continu la manutention de roche dans les conditions les plus contraignantes. Une capacité élevée et une force de traction inégalée sont le résultat d'une parfaite harmonisation des différents composants de la machine. Et une large gamme d'outils et d'équipements en option vous permettent d'adapter exactement votre chargeuse aux conditions rencontrées et garantir ainsi son efficacité, sa productivité et sa maniabilité. Grâce à un réseau de support technique bien ramifié, les chargeuses sur pneus Volvo vous offrent la solution complète répondant exactement à vos besoins quels qu'ils soient.

## **De puissants avantages dans les applications lourdes**

Les moteurs Volvo haute performance à faibles émissions fournissent un couple élevé à bas régime déjà, avec une combinaison inégalée de force de

traction et d'économie de carburant. Les dimensions compactes des machines contribuent à réduire le rayon de braquage tout en augmentant à la fois la stabilité et la sécurité – autant d'éléments importants quelle que soit la nature du travail.

## **Un constructeur d'envergure mondiale, avec une présence locale**

Lorsque vous achetez une chargeuse sur pneus Volvo série F pour la manutention de roche, vous n'obtenez pas seulement l'un des équipements les plus fiables et les plus durables qu'offre le marché. Vous engagez en même temps avec Volvo Construction Equipment un partenariat fiable et d'un professionnalisme sans faille, grâce à un réseau mondial de concessionnaires et de service après-vente. Vous avez ainsi accès à des techniciens compétents et à un approvisionnement fiable en pièces de rechange – partout dans le monde. Bref, tout ce dont vous avez besoin pour optimiser la productivité et la rentabilité de votre machine.









# UNE RÉSISTANCE À TOUTE ÉPREUVE PARCE QUE CONÇUE DÈS LE DÉBUT POUR LA MANUTENTION DE ROCHE.

## - CARACTÉRISTIQUES STANDARD VOLVO

Un grand nombre des caractéristiques aujourd'hui standard des chargeuses sur pneus Volvo ont été spécifiquement définies en fonction d'applications contraignantes comme la manutention de roche.

### Faites-en encore plus

Leurs moteurs haute performance utilisant la technologie V-ACT (Volvo Advanced Combustion Technology, Technologie Volvo de combustion avancée) contribuent à la puissance et la maniabilité des chargeuses Volvo pour la manutention de roche. Les moteurs V-ACT tirent véritablement parti de chaque goutte de carburant pour fournir leur pleine puissance à bas régime déjà, tout en respectant l'ensemble des critères d'émissions actuellement en vigueur. Le système hydraulique à détection de charge participe pour sa part à réduire la consommation de carburant en n'utilisant que la puissance exactement nécessaire dans chaque situation.

Le système d'articulation Volvo fournit d'excellents angles de basculement, permettant de maintenir la charge le plus près possible du pont AV en cours de transport, ce qui représente un gain de stabilité. Les chargeuses Volvo pour la manutention de roche sont équipées du même système d'articulation que les modèles standard, ce qui permet donc de les utiliser également pour la reprise au godet. Ce qui est donc un net avantage par rapport aux machines concurrentes, équipées de bras de levage plus courts.

### Souplesse et sécurité

La boîte de vitesses Power-Shift automatique Volvo (APS) permet de réaliser des cycles rapides et efficaces. Ce système est asservi à la vitesse de la

machine et au régime du moteur. Il suffit au conducteur de choisir la marche AV ou la marche AR.

Les chargeuses Volvo pour la manutention de roche sont équipées de freins à disques humides à commande entièrement hydraulique, refroidis par circulation d'huile. Ces freins allient une grande longévité à un maximum de souplesse et d'efficacité.

### Une surveillance en continu

Le système de gestion électronique Contronic gère, surveille, informe et avertit le conducteur en continu de l'état de sa machine. Parmi les autres perfectionnements, mentionnons également la surveillance des niveaux d'huile et autres fluides, ainsi que le suivi de la consommation de carburant et des intervalles d'entretien.

### Economie d'exploitation

Tous les systèmes et composants sont parfaitement harmonisés pour optimiser l'efficacité du conducteur, la qualité et la fiabilité de son travail, tout en économisant le carburant. La suspension graissée à vie du pont AR, les châssis renforcés et les paliers d'articulation largement espacés sont autant d'éléments qui prolongent la durée de vie tout en réduisant les coûts d'exploitation.









# TRAVAILLER DANS LES MEILLEURES CONDITIONS

La cabine Volvo Care Cab est un lieu de travail sûr, confortable et isolé des vibrations. Le système de chauffage et de ventilation, en plus de la commande 'du bout des doigts' du système hydraulique à détection de charge, contribue à faire de la manutention de roche un travail comme un autre. C'est pour cela que la cabine Care Cab vous permet d'en faire plus.

## Un poste de conduite sans équivalent

Vous vous sentirez vraiment à l'aise dans la toute dernière version de la cabine Volvo. Plus large et plus profonde que le modèle précédent. Vous y trouverez tout l'espace nécessaire pour allonger les jambes et ranger ce dont vous avez besoin pour travailler dans les meilleures conditions. Le pare-brise incurvé de grande dimension vous procure une extraordinaire visibilité panoramique. Le système de suspension des bras de levage (BSS)\* absorbe efficacement les chocs et les rebonds qui sont monnaie courante lors du transport de lourdes charges sur sol accidenté.

Le système BSS accélère les cycles et améliore en même temps le confort du conducteur. Les différentes possibilités de réglage du siège permettent de choisir commodément la position la plus confortable.

## Une ambiance climatique toujours agréable

Le système Volvo breveté de filtration d'air à deux étages remet en circulation 90 % du volume d'air, une part de 10 % seulement étant prélevée à l'extérieur. L'air à l'intérieur de la cabine est filtré à 98%. Le système de chauffage à commande automatique (AHC), qui fait

partie de l'équipement standard, assure une ambiance climatique toujours agréable dans la cabine. Et si le conducteur désire faire une pause, le chauffage\* peut demeurer en marche même lorsque le moteur est arrêté, ce qui économise le carburant tout en préservant l'environnement. La climatisation automatique (ACC) est proposée en option sur les modèles L150F-L220F. Elle est standard sur la L350F.

## La manutention de roche 'du bout des doigts'

Avec la commande de direction par levier (CDC)\* (standard sur la L350F), le conducteur peut braquer et inverser le sens de la marche à partir de l'accoudoir gauche, pour éviter ainsi les crampes musculaires. Pour être en mesure d'utiliser des équipements à commande hydraulique, les chargeuses sur pneus Volvo peuvent être équipées d'une 3ème et d'une 4ème fonction hydraulique\*, actionnées par l'intermédiaire de leviers séparés. La commande pilote électrohydraulique\* (standard sur la L350F), augmente à la fois le confort et la précision.

\* Option









# SPÉCIFIQUEMENT CONÇUE POUR VOTRE APPLICATION - CHARGEUSE VOLVO POUR LA MANUTENTION DE ROCHE

Volvo propose une gamme complète d'équipements et d'outils spécifiquement conçus pour votre secteur d'activité. Il vous suffit de choisir les options adaptées à vos besoins et votre application.

## **Conçues "sur mesure" pour un maximum d'efficacité en manutention de roche**

Les chargeuses Volvo L350F pour la manutention de roche sont disponibles en 2 versions : standard et pour utilisation lourde. Les 2 sont spécialement modifiées pour assurer des levages particulièrement lourds et faire face aux conditions d'utilisation très difficiles inhérentes aux longues journées de travail dans les carrières. Mais elles n'en sont pas moins aussi maniables et économes de carburant que la Volvo L350F standard, malgré leur lourd contrepoids.

## **Kit spécial Manutention de roche pour la Volvo L350F standard**

Ce kit permet de modifier la Volvo L350F pour la manutention de roche, en augmentant sa capacité de levage et de transport de blocs volumineux et lourds, ainsi que sa résistance aux difficiles contraintes liées à ce type de manutention.

- Contrepoids supplémentaire de 2 426 kg
- Vérins de levage de plus grande dimension
- Pneus: GoodYear 875/65 R33\*\* RL-5K\*
- Pneus: GoodYear 875/65 R33\*\* RL-4K\*

## **Kit spécial Manutention de roche pour utilisation lourde, Volvo L350F**

Avec cet équipement spécial pour 'utilisation lourde', la Volvo L350F est en mesure de prendre en charge des travaux plus contraignants. Des vérins de levage de plus grande dimension fournissent une plus grande capacité de levage. Et les contrepoids supplémentaires contribuent à augmenter considérablement la charge de basculement.

- Contrepoids supplémentaire de 7 769 kg
- Vérins de levage de plus grande dimension
- Pneus: GoodYear 875/65 R33\*\* RL-5K\*
- Pneus: GoodYear 875/65 R33\*\* RL-4K\*

\* Pneus optionnels recommandés









# CONÇUES POUR TRAVAILLER. SUPPORT TECHNIQUE À VIE

En choisissant une chargeuse sur pneus Volvo, vous investissez dans une machine pour la manutention de roche de la plus haute qualité qui soit. Mais il est évident que même la meilleure machine nécessite un entretien régulier pour demeurer productive année après année. Le Support Clients est là pour vous aider à garder un œil vigilant sur vos coûts d'exploitation.

## **Nous prenons soin de votre machine, partout et à chaque instant**

Volvo Construction Equipment et Volvo Wheel Loaders disposent d'une organisation de support technique hautement compétente pour l'approvisionnement en pièces de rechange, le service après-vente et la formation. Tout cela se traduit pour vous par un meilleur contrôle de vos coûts d'exploitation. Lorsque vous investissez dans une chargeuse sur pneus Volvo, la garantie d'un service après-vente efficace et d'un approvisionnement assuré en pièces d'origine Volvo est tout aussi importante que le prix de la machine. Car, après tout, c'est le coût total d'un bout à l'autre de son cycle de vie qui compte. Le large éventail de produits et de ressources dont nous disposons nous mettent en mesure de vous offrir la meilleure assistance qui soit. Partout et à tout instant.

## **4 niveaux de support technique, mais un seul niveau de qualité du service proposé**

Le meilleur moyen de tirer le maximum de votre chargeuse sur pneus Volvo consiste à investir dans un contrat d'entretien. Il existe quatre types de contrats, chacun conçu

pour vous assurer une totale tranquillité d'esprit : white, blue, silver et – bien sûr – gold, ce dernier incluant absolument tout, entretien et réparations, pendant toute sa durée et pour un forfait fixe. A partir de ce point de départ totalement ouvert, nous sommes à même de moduler un contrat spécifiquement étudié en fonction de la nature de vos activités et de l'âge de vos machines.

## **Avec les pièces d'origine Volvo, vous ne laissez rien au hasard**

Chaque pièce Volvo d'origine est en effet développée et fabriquée pour fonctionner en interaction avec les autres composants de la machine. Il s'agit en fait d'un système complet dont tous les éléments sont parfaitement harmonisés entre eux. Ce n'est qu'en utilisant exclusivement des pièces d'origine que vous êtes assuré de conserver à votre machine ses caractéristiques initiales.





# DES OPTIONS POUR 'BOOSTER' LES PERFORMANCES DE VOTRE MACHINE ET PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT



## Système de suspension des bras de levage (BSS)

Le système BSS absorbe efficacement les rebonds et le tangage que provoque souvent la conduite sur sol inégal. Le système Volvo de suspension des bras de levage améliore le confort de conduite dans tous les contextes de manutention de roche.

## Commande électrohydraulique

La formule de commande pilote avec circuit électrique servo améliore le confort de conduite en réduisant l'effort à exercer sur les leviers et en permettant un gain de précision. La possibilité de réglage des angles de levage et de godet, le retour en position de creusement et les butées d'amortissement en fin de course sont autant de fonctions intégrées (standard sur la L350F).

## Refroidissement externe de l'huile des ponts

Les refroidisseurs d'huile assurent un refroidissement efficace de l'huile des ponts et du circuit de freinage dans les applications où les lourdes charges, les freinages fréquents et les longs trajets de transport sont monnaie courante.

## Commande de direction par levier (CDC)

La commande CDC réduit de manière significative les mouvements répétitifs fatigants auxquels oblige la manœuvre du volant. La commande de direction par levier fluidifie le braquage et les changements de vitesses, dont la manœuvre s'effectue commodément à partir de l'accoudoir gauche (standard sur la L350F). L'utilisation du volant est – obligatoire lorsque la machine circule sur le réseau routier public.

## Caméra de vision arrière

Cette caméra, montée sur le capot du moteur, supprime les angles morts en marche AR. L'écran couleur, dans la cabine, permet au conducteur de voir ce qui se passe derrière sa machine. Ce qui est particulièrement utile dans les espaces restreints. En standard sur certains marchés.

## Garde-boue

Garde-boue AR pivotants – pour environnements extrêmes.

## Système télématique CareTrack

Surveillance à distance de la position géographique, de l'utilisation et des performances de la machine. Transmission de codes de défauts, d'alarmes et de rappels concernant les visites d'entretien. Localisation sur la carte, plus fonctions zone géographique et fourchette de temps.

## Système de graissage automatique

Le système de graissage centralisé Volvo monté d'usine assure automatiquement la lubrification des points d'entretien sur la machine, ce qui vous évite d'avoir à le faire manuellement. Cela réduit les coûts d'entretien et les immobilisations, avec pour résultat une productivité plus élevée et de moindres coûts d'exploitation.



# DES ÉQUIPEMENTS SPÉCIFIQUEMENT CONÇUS POUR LA MANUTENTION DE ROCHE – OUTILS ET ACCESSOIRES VOLVO D'ORIGINE



**L150F-220F Porte-outil à verrouillage hydraulique**



**L350F Porte-outil à verrouillage hydraulique**



**L150F-L220F Godet trapézoïdal pour roche, pour montage sur porte-outil**



**L350F Godet trapézoïdal pour roche, pour montage sur porte-outil**



**L150F-L180F Fourches pour roche**



**L220F-L350F Fourches pour roche**



**L150-L350F Dent de fourche**



**L150-L350F Raclette**

## Porte-outil

Le porte-outil à verrouillage hydraulique permet de changer rapidement d'outil ou accessoire en fonction du travail à effectuer.

## Fourches pour roche

Ces fourches sont munies de dents renforcées pour le levage et la manutention de blocs dans les carrières. La géométrie des dents est étudiée pour maintenir la charge proche du pont AV en position de transport, ce qui représente un gain de stabilité et de sécurité.

## Godet trapézoïdal pour roche, pour montage sur porte-outil.

Sa résistance et ses performances font de ce godet le meilleur choix pour la reprise de roche ou de déblais dans les carrières. Il est réalisé en acier antiabrasion pour un maximum de longévité.

## Dent de fourche

Cette fourche à dent unique est conçue pour détacher les blocs du front de taille et les déplacer. L'emplacement central de la dent favorise une répartition uniforme des efforts agissant sur la machine tout en permettant d'augmenter au maximum la force disponible. Une encoche à l'extrémité de la dent, en outre particulièrement épaisse, assure un mouvement de levier plus efficace.

## Raclette

La raclette est utilisée pour déplacer les objets ou les débris jonchant le sol.

Outil/accessoire	Volvo L150F				Volvo L180F				Volvo L220F				Volvo L350F			
	Largeur	Longueur	Poids	Volume	Largeur	Longueur	Poids	Volume	Largeur	Longueur	Poids	Volume	Largeur	Longueur	Poids	Volume
	mm	mm	kg	m <sup>3</sup>	mm	mm	kg	m <sup>3</sup>	mm	mm	kg	m <sup>3</sup>	mm	mm	kg	m <sup>3</sup>
Porte-outil	1 340	-	580	-	1 340	-	580	-	1 307	-	615	-	1 990	-	1 830	-
Godet trapézoïdal pour roche*	3 030	1 610	2 270	3,6	3 230	1 620	2 530	4,1	3 430	1 740	2 630	4,4	3 960	2 020	5 120	6,2
Fourches pour roche	1 420	1 990	1 800	-	1 420	1 990	1 800	-	1 420	1 990	1 800	-	2 100	2 060	3 000	-
Dent de fourche	1 450	1 470	1 800	-	1 450	1 470	1 800	-	1 450	1 470	1 800	-	2 100	1 430	2 700	-
Raclette	2 500	8 730	5 000	-	2 500	8 730	5 000	-	2 500	8 730	5 000	-	2 500	8 530	5 400	-

\* L180F, L220F, L350F Godet pour fixation sur porte-outil, dimensions avec pneus L5. L150F Godet à montage direct, avec pneus L5.



**Option****Kit équipement de manutention de roche****L150F L180F L220F L350F**

	L150F	L180F	L220F	L350F
Kit manutention de roche				•
Équipement pour la manutention de roche, travaux lourds				•
Contrepoids, manutention de roche			•	
Contrepoids, manutention de grumes	•	•		

**Accessoire pour la manutention de roche**

Fourche pour roche	•	•	•	•
Dent de fourche	•	•	•	•
Raclette	•	•	•	•
Godet trapézoïdal pour roche, pour montage sur porte-outil				•
Godet droit ou trapézoïdal pour roche, pour montage sur porte-outil (150, montage direct)	•	•	•	

**Des options pour 'booster' les performances de votre machine**

Système de suspension des bras de levage (BSS)	•	•	•	•
Commande de direction par levier (CDC)	•	•	•	
Commande de direction par levier (CDC) en combinaison avec circuit pilote électrohydraulique	•	•	•	std
Commande servo électro-hydraulique	•	•	•	std
Commande servo électro-hydraulique, 3ème fonction hydraulique	•	•	•	
Commande servo électro-hydraulique, 3ème et 4ème fonctions hydrauliques	•	•	•	
Système hydraulique, 3ème et 4ème fonctions	•	•	•	
Porte-outil à verrouillage hydraulique, soudé	•	•	•	•

**Des options pour protéger votre investissement**

CareTrack	•	•	•	•
Refroidisseur d'huile hydraulique supplémentaire	•	•	•	
Système de graissage, ARV, adapté en production	•	•	•	
Système de graissage pour porte-outil soudé				•
Garde-boue fixes à l'avant et pivotants à l'arrière, avec élargisseurs.	•	•	•	
Refroidisseur d'huile et filtre sur chacun des ponts AV et AR	•	•	•	•
Caméra de vision arrière, avec écran couleur	•	•	•	
Caméra de vision arrière – en standard sur certains marchés	•	•	•	•

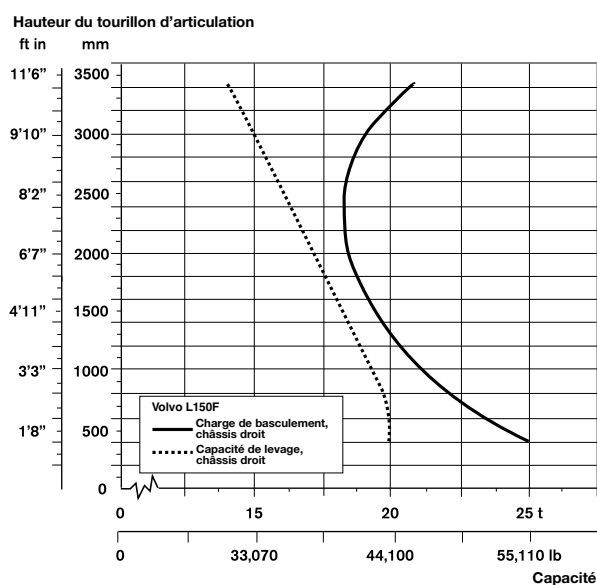
# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le graphique ci-dessous indique la charge de basculement et la force de levage en fonction de la hauteur du tourillon d'articulation. La charge nominale maximum est à calculer selon la norme ISO 14397-1, basée sur les critères suivants.

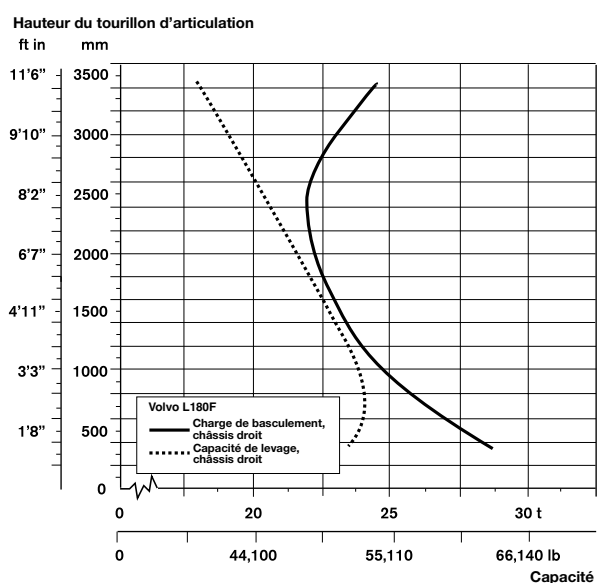
- Vitesse de la machine inférieure à 2 km/h (1.2 mph)
- Machine avec châssis droit
- Charge basculée en arrière
- Charge soulevée à portée maxi
- Centre de gravité de la charge en X: 900 mm (2'11") et en Y: 800 mm (2'7")
- Utilisation maxi de la charge de basculement à 80 %



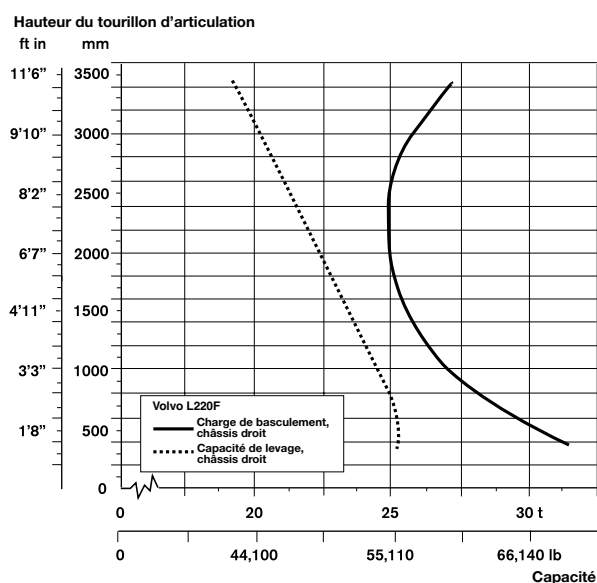
## Volvo L150F\*



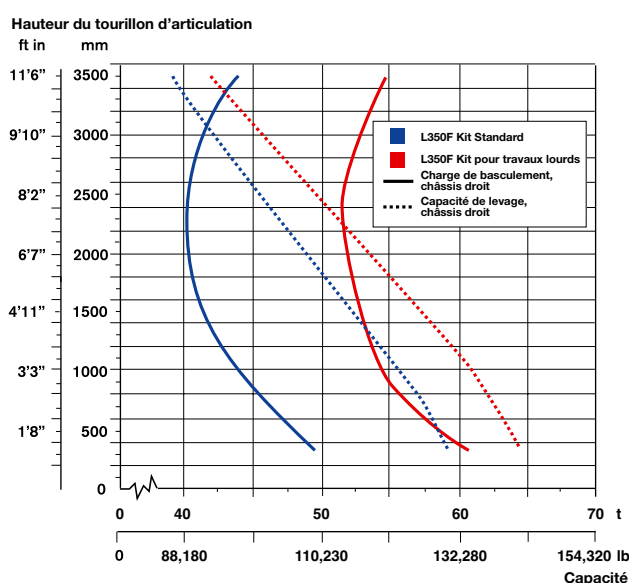
## Volvo L180F\*



## Volvo L220F\*



## Volvo L350F\*\*



\* Avec contrepoids pour la manutention de grumes et pneus L5. (L220F équipée d'un contrepoids supplémentaire pour la manutention de roche).

\*\* La capacité de la L350F HD en version pour la manutention de roche pour utilisation lourde dépasse la charge maximum autorisée compte tenu de la dimension de pneu concernée. Le type de pneu monté d'usine est 875/65 R33\*\*, agréé pour une charge utile de 38 t (83,770 lbs).



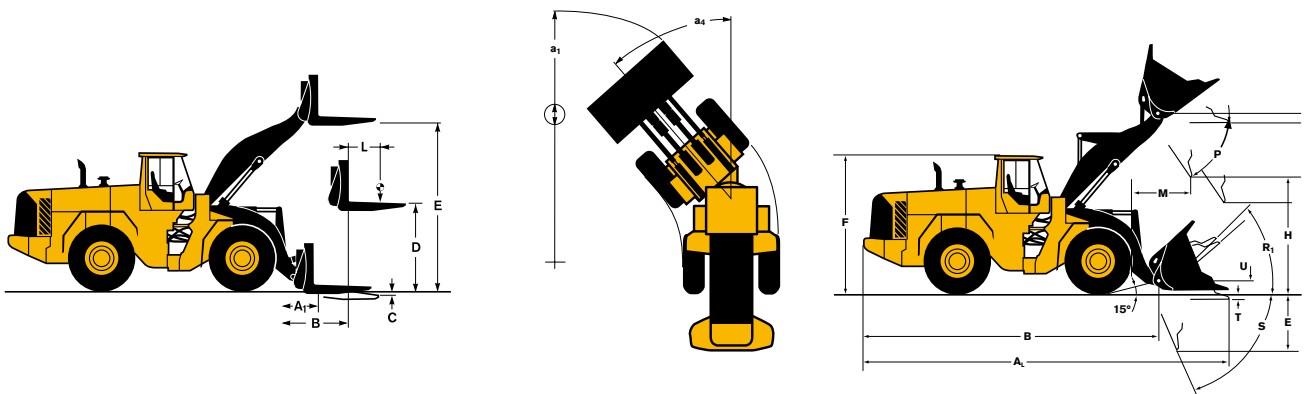


**Avec fourches pour roche**

		<b>Volvo L150F</b>	<b>Volvo L180F</b>	<b>Volvo L220F</b>	<b>Volvo L350F Std BH</b>	<b>Volvo L350F H-D BH</b>
A <sub>L</sub> Longueur totale	mm (ft in)	9 125 (29'11")	9 225 (30'3")	9 530 (31'3")	11 295 (37'1")	11 490 (37'8")
A <sub>1</sub> Portée à hauteur de levage mini	mm (ft in)	970 (3'2")	1 060 (3'6")	1 140 (3'9")	1 180 (3'11")	1 180 (3'11")
B Portée en position de basculement	mm (ft in)	1 740 (5'9")	1 830 (6'0")	1 900 (6'3")	2 030 (6'8")	2 030 (6'8")
C Hauteur en position de levage mini	mm (ft in)	- 31 (- 0'1.2")	6 (0'2")	-19 (- 0'7")	131 (0'5.1")	126 (0'5")
D Hauteur en position de basculement	mm (ft in)	2 010 (6'7")	2 020 (6'7")	2 090 (6'10")	D2 290 (7'6")	2 290 (7'6")
E Hauteur en position de levage maxi	mm (ft in)	4 050 (13'3")	4 190 (13'9")	4 370 (14'4")	4 650 (15'3")	4 650 (15'3")
L Distance au centre de gravité de la charge	mm (ft in)	900 (2'11")	900 (2'11")	900 (2'11")	900 (2'11")	900 (2'11")
R1 Angle de basculement arrière maxi en position de transport	° (°)	49,4 (49,4)	49 (49)	47 (47)	46 (46)	46 (46)
Contrepoids optionnel	kg (lb)	1 140 (2,510)	1 140 (2,510)	1 515 (3,340)	2 426 (5,350)	7 769 (17,130)
Poids en ordre de marche (à vide)	kg (lb)	25 510 (56,250)	28 350 (33,430)	33 430 (73,720)	52 530 (115,830)	57 870 (127,610)

**Avec godet roche**

		<b>Montage direct</b>	<b>Fixation sur porte-outil</b>	<b>Fixation sur porte-outil</b>	<b>Fixation sur porte-outil</b>	<b>Fixation sur porte-outil</b>
A <sub>L</sub> Longueur totale	mm (ft in)	8 890 (29'2")	9 250 (30'4")	9 670 (31'9")	11 199 (36'9")	11 200 (36'9")
a <sub>1</sub> Diamètre de braquage	mm (ft in)	14 800 (48'7")	15 020 (49'3")	15 820 (51'11")	18 250 (59'10")	18 150 (59'7")
a <sub>4</sub> Angle d'articulation maxi	° (°)	37 (37)	37 (37)	37 (37)	37 (37)	37 (37)
B Longueur totale sans godet ni porte-outil	mm (ft in)	7 070 (23'2")	7 170 (23'6")	7 470 (24'6")	9 130 (30'0")	9 330 (30'8")
E Profondeur de creusement, déversement (S)	mm (ft in)	1 480 (4'10")	1 760 (5'9")	1 810 (5'11")	1 730 (5'8")	1 730 (5'8")
R <sub>1</sub> Angle de basculement arrière maxi en position de transport	° (°)	47 (47)	47 (47)	45 (45)	44 (44)	44 (44)
H Garde au sol, godet basculé	mm (ft in)	2 840 (9'4")	2 830 (9'3")	2 970 (9'9")	3 420 (11'3")	3 420 (11'2")
M Portée en déversement	mm (ft in)	1 410 (4'8")	1 600 (5'3")	1 760 (5'9")	2 230 (7'4")	2 230 (7'4")
P Portée maxi possible vers l'avant en déversement, cote K (HPH maxi)	° (°)	50 (50)	45 (45)	43 (43)	47 (47)	47 (47)
R Angle de basculement arrière maxi au niveau du sol	° (°)	45 (45)	44 (44)	43 (43)	39 (39)	39 (39)
S Portée maxi vers l'avant en déversement dans la position la plus basse des bras de levage	° (°)	66 (66)	71 (71)	65 (65)	63 (63)	63 (63)
T Profondeur de creusement	mm (ft in)	80 (0'3.2")	129 (0'5.1")	113 (0'4.4")	65 (0'2.6")	70 (0'2.8")
U Hauteur du tourillon d'articulation en position de transport	mm (ft in)	530 (1'9")	540 (1'9")	560 (1'10")	620 (2'1")	620 (2'1")
Largeur de godet	mm (ft in)	3 230 (127")	3 230 (127")	3 430 (135")	3 960 (155")	3 960 (155")



Note: Les dimensions concernent exclusivement les outils/accessoires Volvo d'origine. Pour les autres dimensions, voir la brochure de présentation du modèle standard.



Volvo Construction Equipment est différent. La conception, la fabrication et l'entretien de nos machines sont uniques. Notre différence est héritée d'une tradition de construction mécanique vieille de plus de 175 ans, qui nous a habitués à penser d'abord et avant tout aux utilisateurs de nos machines. Nous recherchons toujours des moyens d'améliorer leur sécurité, leur confort et leur productivité. Et le souci de l'environnement est une valeur que nous partageons tous. Le fruit de notre philosophie est une gamme de machines en pleine expansion et un réseau mondial dont la mission est de vous aider à faire toujours mieux. Aux quatre coins de la planète, nos clients sont fiers d'utiliser Volvo. Et notre fierté à nous, chez Volvo, c'est tout ce qui fait que nous sommes différents. C'est notre philosophie – **More care. Built in.**



*Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous nos marchés. Conformément à notre stratégie d'amélioration permanente, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et la conception sans avis préalable. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.*

# **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

Ref. No. VOE31A1003718  
Printed in Sweden 2009-03-1,0  
Volvo, Eskilstuna

French  
WLO